



台灣仲介統編 : \_\_\_\_\_  
台灣仲介 : \_\_\_\_\_



先生/女士/寶號  
SUGIYANTI BT SAMAN RIPAN (AS314861)  
854111481285

先生/女士/寶號

印尼仲介 : PT. MILLENIUM NAGAMAS

正本

Page: 1

親愛的客戶你好,

SUGIYANTI BT SAMAN RIPAN

謹此通知你, 您所雇用之外籍勞工 \_\_\_\_\_ 先生/女士, 向中國信託商業銀行(印尼)申貸之個人貸款已屆每月還本付息日, 勞煩您持本繳款單於每月撥薪日前往省四大便利商店 (7-11, 全家, 萊爾富及 OK 便利商店), 或郵局逕行繳納, 您亦可利用全省金融機構之 ATM 自動提款機轉帳或以跨行匯款方式繳本期貸款金額, 您收到之繳款單每壹張即為壹期(月)之應繳款金額, 中國信託商業銀行感謝您的支持與配合。如果對本繳費單或 ATM 繳費操作有任何疑問, 請電洽 0800-017-688 中國信託法金客戶服務專線(週一至週五, 上午 9 時至下午 6 時)。

請注意:

- 一, 為保障您的權益, 請您保留 ATM 交易明細表或交款收據, 以便日後查詢
- 二, 本交款單上各項金額及數字均採電腦印表, 塗改無效
- 三, 若持本繳款單於上述全省四便利商店及郵局繳納本期應繳款金額, 您無須負擔任何手續費。您亦可以 ATM 自動提款機轉帳, 跨行匯款或至全省中國信託商業銀行臨櫃存入。該外籍勞工在中國信託商業銀行之輸入帳號(如繳款單所示)。

外籍勞工 SUGIYANTI BT SAMAN RIPAN 先生/女士 還款帳號: 854111481285

項目	期別	繳款金額	單位	收訖章
印勞貸款應繳金額	第 1 期	9,525	元	
請依照印勞第 1 個月發薪日時準時給付				
應繳款總金額		9,525		

\* ATM 操作說明:

1. 繳款單上的“轉入帳號”為外籍勞工之專屬繳款帳號。提醒您! 為避免交易失敗, 請務必輸入正確之“轉入帳號”, 以利後續的銷帳作業。
2. 繳款完成後請保留 ATM 交易明細表或繳款單收據, 以便日後查詢。
3. 若客戶選擇使用 ATM 跨行轉帳(不論按時或逾期繳款), 則客戶需負擔手續費 17 元。跨行轉帳流程如下:



統一超商股份有限公司 No: 22555003  
代收款專用繳款證明(顧客聯)  
請妥善保管此證明單, 以利繳費查詢

2013-03-12 09:57 序號: 155027  
店號: 943895 店名: 臻愛 機號: 02  
代收項目: 649 中信一般代收  
第一段條碼 501201649  
第二段條碼 0000854111481285  
第三段條碼 12013Y000009525  
實收金額 \$9525  
收銀員 1216

備註: 1 查詢繳費狀況時, 請攜帶此證明單  
2 交易完成, 門市恕不接受現場退費  
3 退費與繳費查詢請洽 0800-017888